

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

## ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ

### СОДЕРЖАНИЕ

<b>ГЛ. 1</b>	<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	<b>4</b>
<b>ГЛ. 2</b>	<b><u>УСТАНОВКА</u></b> .....	<b>4</b>
2.1	<u>РАСПАКОВКА</u> .....	4
2.2	<u>РАСПОЛОЖЕНИЕ</u> .....	5
2.3	<u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ</u> .....	5
2.4	<u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ</u> .....	6
2.5	<u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЛИВНОЙ ЛИНИИ</u> .....	6
2.6	<u>ОПОЛАСКИВАЮЩЕЕ И МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО</u> .....	6
<b>ГЛ. 3</b>	<b><u>РИСКИ И ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ</u></b> .....	<b>7</b>
3.1	<u>НОРМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ</u> .....	7
<b>ГЛ. 4</b>	<b><u>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ</u></b> .....	<b>8</b>
4.1	<u>ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛЫ</u> .....	8
4.2	<u>ВКЛЮЧЕНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ</u> .....	8
4.3	<u>ЗАГРУЗКА КОРЗИНЫ</u> .....	8
4.4	<u>ВЫБОР ЦИКЛА И НАЧАЛО РАБОТЫ</u> .....	8
4.4.1	<u>Фронтальные посудомоечные машины</u> .....	8
4.4.2	<u>Купольные посудомоечные машины</u> .....	9
4.5	<u>ПРОГРАММЫ</u> .....	9
4.6	<u>УДАЛЕНИЕ ВСТРОЕННОГО ФИЛЬТРА</u> .....	9
4.7	<u>ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПОСУДЫ ИЗ МАШИНЫ</u> .....	9
4.7.1	<u>Машины без сливной помпы</u> .....	9
4.7.2	<u>Машины с циклом слива (* опционально)</u> .....	9
4.8	<u>ВОССТАНОВЛЕНИЕ СМОЛЫ (*ОПЦИОНАЛЬНО)</u> .....	10
4.9	<u>СПИСОК ОТОБРАЖАЕМЫХ СООБЩЕНИЙ</u> .....	10
4.10	<u>КОНЕЦ СМЕНЫ</u> .....	10
<b>ГЛ. 5</b>	<b><u>ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ</u></b> .....	<b>11</b>
5.1	<u>ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА</u> .....	11
5.2	<u>ОЧИСТКА</u> .....	11
5.3	<u>ОЧИСТКА БЛОКА ФИЛЬТРОВ</u> .....	11
5.4	<u>ОЧИСТКА РУКАВОВ</u> .....	11
<b>ГЛ. 6</b>	<b><u>САМОДИАГНОСТИКА</u></b> .....	<b>12</b>
<b>ГЛ. 7</b>	<b><u>НАСТРОЙКИ</u></b> .....	<b>13</b>
<b>ГЛ. 8</b>	<b><u>УТИЛИЗАЦИЯ</u></b> .....	<b>14</b>
<b>ГЛ. 9</b>	<b><u>ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА</u></b> .....	<b>14</b>

С юридической точки зрения производитель обладает правами на этот документ. Запрещается воспроизводить его или разглашать представленную в нём информацию любыми способами без предварительного письменного разрешения. Производитель оставляет за собой право по своему усмотрению вносить изменения в целях усовершенствования машины без предварительного уведомления.



Данное руководство содержит важную информацию, касающуюся установки, использования и обслуживания. Несоблюдение инструкций, приведенных в прилагаемой документации, может снизить безопасность устройства и незамедлительно аннулирует гарантию.

### **Предупреждения:**

Держите всю документацию вблизи машины; обеспечьте доступ к ней техническим специалистам и операторам, которым поручена работа с машиной, храните её в хорошем состоянии в безопасном месте рядом с дополнительными копиями для частого обращения

**Перед началом работы с машиной оператор должен прочесть данное руководство и понять его содержание.**

Эта посудомоечная машина предназначена исключительно для профессионального применения и должна устанавливаться, эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированными лицами в соответствии с инструкциями производителя.

### **Гарантия:**

Производитель не несет ответственности за любой ущерб или вред, причиненный в результате несоблюдения инструкций или ненадлежащего использования данного оборудования

Несоблюдение инструкций, приведенных в прилагаемой документации, может снизить безопасность оборудования и незамедлительно аннулирует гарантию

Установка и ремонт оборудования неуполномоченными специалистами, а также использование неоригинальных запасных частей незамедлительно аннулирует гарантию.

### **Хранение:**

Перевозка и хранение должны осуществляться при температуре от -10°C до 55°C с пиковыми значениями до 70°C (не более 24 часов)

## Гл. 2 УСТАНОВКА

Для корректной работы машины необходима правильная установка. Часть информации, необходимой для установки машины, расположена на табличке на панели корпуса, а копия - на обложке данного руководства.

**Данное оборудование может устанавливаться только уполномоченными квалифицированными лицами.**



**В Австралии и Новой Зеландии эта машина должна устанавливаться в соответствии с AS/NZS3500.1**

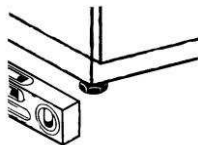
### **2.1 Распаковка**

Проверьте состояние упаковки и укажите любые явные повреждения в транспортной накладной. Удалите упаковку и убедитесь, что оборудование находится в хорошем состоянии; немедленно сообщите о любых повреждениях торговому посреднику и экспедитору по факсу или заказным письмом. Если повреждения могут нарушить безопасность оборудования, не устанавливайте его и не применяйте его до тех пор, пока оно не будет осмотрено квалифицированным специалистом.



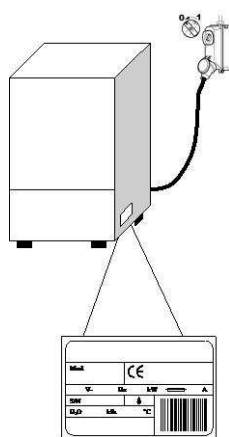
**Упаковка (полиэтиленовые пакеты, полистирол, гвозди и т. д.) представляет опасность для детей и домашних животных и должна располагаться в недоступных для них местах.**


## 2.2 Расположение



- Убедитесь, что в области установки нет предметов или материалов, которые могут быть повреждены паром, выделяемым машиной во время работы. Если их не получается изолировать, убедитесь, что они надёжно защищены.
- Перед установкой машины обеспечьте подачу электричества, воды и сливной трубопровод
- Пол или встроенный блок должны выдерживать вес оборудования
- Для обеспечения устойчивости выровняйте машину на всех четырех ножках.
- Машина предназначена только для стационарной установки. Любые другие способы установки должны быть согласованы производителем.
- Перед эксплуатацией посудомоечной машины снимите защитную пленку с корпуса.

## ← 2.3 Подключение электропитания

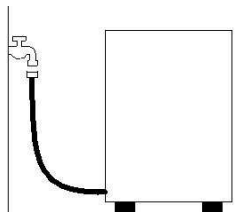


- Источник электропитания должен быть оснащён автоматическим выключателем (главный выключатель питания) для отключения всех контактов, в том числе и нейтральных, с зазором контактов не менее 3 мм и тепловым выключателем или предохранителями, которые должны соответствовать мощности, указанной на табличке на корпусе машины.
  - Главный выключатель должен быть подключен к линии электропитания рядом с местом установки машины. К каждой машине может быть подключен только один выключатель.
  - Частота и напряжение сети должны соответствовать указанным на табличке.
  - Для защиты оператора и оборудования установка должна иметь систему заземления согласно действующему местному законодательству в отношении электричества
- Силовой кабель должен соответствовать стандарту H07RN-F. При нормальной работе и обслуживании оборудования запрещается натяжение и сдавливание кабеля.
  - Оборудование также должно быть соединено с эквипотенциальной системой винтом с символом 
  - Эквипотенциальный провод должен иметь сечение 10 мм<sup>2</sup>.
  - Соблюдайте полярность, указанную на монтажной схеме.
  - Дополнительную информацию можно найти в монтажной схеме.



**Не используйте пилоты, адаптеры и кабели неподходящего сечения или типа, а также удлинители, не соответствующие действующим правилам монтажа электрооборудования.**

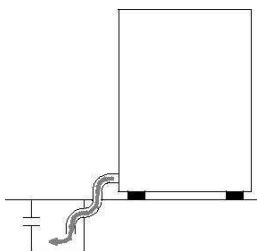
## 2.4 Подключение к водопроводу



Оборудование должно быть подключено к водоснабжению при помощи гибкого шланга. Запорный клапан (кран) должен устанавливаться между линией водоснабжения и соленоидным клапаном машины. Кран должен находиться рядом с машиной.

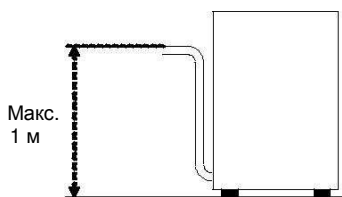
- Подача воды, температура и давление **должны соответствовать** значениям, указанным на табличке.
- Если жёсткость воды превышает 14 F (8 dH), рекомендуется использовать встроенный умягчитель воды (предоставляется по запросу). Если жёсткость воды превышает 35 F (19.5 dH), установите внешний умягчитель воды выше соленоидного клапана по трубе.
- Если вода имеет очень высокую остаточную концентрацию минералов с высокой проводимостью, рекомендуется установка системы деминерализации.

## 2.5 Подключение к сливной линии



Свободный слив

- Сточный трубопровод должен состоять из резервуара свободного слива с сифоном, соответствующим по пропускной способности сливному шлангу, поставляемому с машиной. Шланг должен достигать резервуара без растяжений, ограничений, перегибов, сдавливаний или любого применения силы.
- Машина сливает воду под действием силы тяжести, поэтому отстойник должен располагаться ниже основания машины.



Макс.  
1 м

- если сток находится выше основания, можно использовать вариант со сливной помпой (предоставляется по запросу).
- В этом случае сливное соединение не может находиться выше 1 м.
- Всегда проверяйте, чтобы слив работал правильно и не был перекрыт.
- Любое другое решение должно быть предварительно одобрено производителем.

С помпой (предоставляется по запросу)

## 2.6 Ополаскивающее и моющее средство

- Ополаскивающее и моющее средство подаются из встроенного дозатора (в зависимости от модели).
- Дозировка задается установщиком исходя из жёсткости воды. Также в его обязанности входит калибровка самих дозаторов.
- Перед калибровкой заполните подающие трубки дозатора соответствующим средством.
- Дозаторы калибруются регулировочными винтами или непосредственно с панели управления (если применимо).
- Уровень жидкости в ёмкости должен быть достаточным для заливки моющего средства; не допускайте его полного опорожнения и не заправляйте его коррозионным или неочищенным средством.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать моющие средства на основе ХЛОРА и ГИПОХЛОРИТА.**

Рекомендуется установить автоматический дозатор моющего средства.

## Гл. 3 РИСКИ И ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- Данное оборудование предназначено исключительно для использования по назначению. Использование в любых других целях является неправильным и опасным.
- Специализированный техник, ответственный за установку оборудования, обязан проинформировать пользователя о работе машины, а всех обслуживающих лиц - о мерах безопасности, включая наглядные демонстрации.
- Только производитель или уполномоченный сервисный центр с квалифицированным персоналом может проводить техобслуживание данной машины, даже при возникновении неисправности, используя только оригинальные запасные части.
- Всегда отключайте или изолируйте машину от электропитания и водоснабжения перед обслуживанием, ремонтом или очисткой.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование данной машины лицами, не обученными работе с ней.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять машину включенной, когда она не используется.
- **НИКОГДА** не открывайте машину слишком резко, если она не завершила цикл.
- **НИКОГДА** не пользуйтесь машиной, если были сняты предохранительные приспособления.
- **НИКОГДА** не используйте машину для мойки предметов, чья форма, размер или материал не предназначены для мытья в посудомоечной машине или находятся в плохом состоянии.
- **НИКОГДА** не используйте машину или её составные части как опору для людей, предметов или животных.
- **НИКОГДА** не перегружайте дверцу передней панели машин с фронтальной загрузкой. Она рассчитана только на вес корзины с посудой.
- **НИКОГДА** не работайте голыми руками с моющими средствами.
- **НИКОГДА** не переворачивайте машину после того, как она была установлена.
- При обнаружении неисправности или утечки жидкости, немедленно отключите электропитание и перекройте подачу воды.
- Не устанавливайте посудомоечную машину вблизи источников тепла, нагревающихся свыше 50°C.
- **НИКОГДА** не оставляйте посудомоечную машину под действием погодных условий (дождь, прямой солнечный свет и т. д.)
- Нельзя устанавливать посудомоечную машину вне помещения без соответствующего чехла.
- Никогда не начинайте программу мойки, если в баке нет водослива (если применимо).
- Никогда не размещайте магнитные предметы вблизи от машины.
- Не используйте верхнюю часть машины в качестве стола или опоры.
- Установщик отвечает за проверку работоспособности системы заземления.
- В конце тестирования установщик должен в письменном виде подтвердить, что машина установлена и протестирована в соответствии с законодательством и рекомендуемыми нормами.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** перемещать и изменять компоненты машины. Это может снизить ее безопасность.
- Взвешенный уровень звукового давления  $L_{pA} \leq 70$  дБ(А).

### 3.1 Нормальные условия эксплуатации

Температура окружающей среды: макс. 40°C, мин. 4°C (в среднем 30°C)

Высота над уровнем моря: до 2000 метров

Относительная влажность: Макс. 30% при температуре 40°C / Макс 90% при температуре 20°C

## ГЛ. 4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

### 4.1 Обозначения и символы

См. *Рис. 1*:

<b>1</b>	КНОПКА <b>ВКЛ/ВЫКЛ</b>	<b>5</b>	СВЕТОДИОД <b>ПИТАНИЕ</b>
<b>2</b>	КНОПКА <b>СЛИВ</b>	<b>6</b>	СВЕТОДИОД <b>МОЙКА</b>
<b>3</b>	КНОПКА <b>ВЫБОР ПРОГРАММЫ</b>	<b>7</b>	СВЕТОДИОД <b>НАГРЕВ</b>
<b>4</b>	КНОПКА <b>ПУСК</b>		

*Расположение кнопок и светодиодов может варьироваться в зависимости от типа машины*

### 4.2 Включение посудомоечной машины

См. *Рис. 2*:

- Включите главный выключатель питания и откройте внешний водопроводный кран.
- Проверьте наличие водослива.
- Нажмите **ВКЛ/ВЫКЛ (1)**.
- Загорится светодиод **ПИТАНИЕ**, и наполнение начнется автоматически.
- После наполнения начинается стадия нагрева; светодиод **НАГРЕВ** будет гореть до тех пор, пока не будет достигнута рабочая температура.
- Оптимальное рабочее состояние достигнуто.

### 4.3 Наполнение корзины

См. *Рис. 3*. Для обеспечения правильного функционирования машины придерживайтесь правил, приведенных ниже:

- Используйте подходящую корзину, не перегружая её и избегая наложения посуды друг на друга.
- Всегда вытирайте посуду перед помещением в посудомоечную машину; не помещайте посуду с сухими и твердыми остатками пищи в машину.
- Кладите пустую посуду в корзину лицевой стороной вниз.
- Поместите тарелки и похожую посуду в наклонную часть корзины внутренней поверхностью вверх.
- Поместите столовые приборы в специальную корзину концами ручек вниз.
- Не помещайте столовые приборы из серебра и нержавеющей стали в одну корзину, так как это может привести к почернению серебра и подвергнуть коррозии сталь.
- Мойте посуду сразу после использования, чтобы не допустить затвердения и прилипания к ней остатков пищи.
- Используйте только посуду, способную выдержать мойку в машине.

### ← 4.4 Выбор цикла и начало работы

#### 4.4.1 Фронтальные посудомоечные машины

- Выберите подходящий для посуды цикл мойки с помощью кнопки **ВЫБОР ПРОГРАММЫ (3)**; при нажатой кнопке активизируется короткий цикл (*Рис. 4*).
- Для запуска программы нажмите кнопку **ПУСК (4)**. Начнет мигать **СВЕТОДИОД МОЙКА (6)** (*Рис. 5*).
- В конце цикла **СВЕТОДИОД МОЙКА (6)** погаснет.
- Для быстрой сушки извлеките корзину из машины сразу по окончании цикла.
- Для преждевременной остановки цикла мойки нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку **ПУСК (4)**.



#### 4.4.2 Купольные посудомоечные машины

- Выберите подходящий для посуды цикл мойки с помощью кнопки **ВЫБОР ПРОГРАММЫ (3)**; при нажатой кнопке активизируется короткий цикл (**Рис. 4**).
- Нажмите кнопку **ПУСК (3)** для автоматического запуска (**Рис. 6**).
- Опустите купол, мойка начнется автоматически, светодиод **МОЙКА (5)** начнет мигать.
- В конце цикла СВЕТОДИОД **МОЙКА (5)** погаснет.
- Следующие циклы запустятся автоматически при закрытии купола.
- Для быстрой сушки извлеките корзину из машины сразу по окончании цикла.
- Для преждевременной остановки цикла мойки нажмите **ПУСК (3)**.

#### ← 4.5 Извлечение встроенного фильтра

- Переместите моечные и ополаскивающие рукава под нужным углом к краю двери (**рис. 7**).
- Поднимите обе половины фильтра за соответствующие ручки.

#### ← 4.6 Извлечение посуды из машины

##### 4.6.1 Машины без сливной помпы

- Выключите посудомоечную машину.
- Извлеките встроенный фильтр, при наличии (**рис. 7А**).
- Потяните трубку водослива и извлеките ее (**рис. 8В**).
- Дождитесь, пока бак полностью опустеет.
- При необходимости извлеките фильтр бака и очистите его (**рис. 8С**).

##### 4.6.2 Машины с циклом слива (\*опционально)

- Выключите машину.
- Извлеките встроенный фильтр, при наличии (**рис. 7А**).
- При наличии водослива, извлеките его, потянув вверх (**рис. 9**). Водослив отсутствует в моделях с частичным сливом.
- Закройте дверцу.
- Нажмите и удерживайте кнопку **СЛИВ (2)**.
- Цикл слива отображается включенным светодиодом **ПИТАНИЕ (5)** и мигающим светодиодом **МОЙКА (6)**.
- Машина запустит цикл слива, а затем выключится.
- При необходимости извлеките фильтр бака и очистите его (**рис. 8С**).

#### 4.7 Выключение машины

Нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (1), светодиод ПИТАНИЕ (5) продолжит мигать, это означает, что питание подается.

#### 4.7 Восстановление смолы (\*опционально)

В машинах с внутренним умягчителем воды следует периодически запускать цикл восстановления для обеспечения правильной работы умягчителя. Число циклов между восстановлениями смолы зависит от жёсткости местной воды и должно определяться согласно следующей таблице.

dH	°F	Число циклов
6	10	160
7	12	150
8	14	140
9	16	130
10	18	120
11	20	110
12	21	100

dH	°F	Число циклов
13	23	90
14	25	80
15	27	70
16	29	60
17	30	50
18	32	40
19	34	30

Выполните следующее (**Рис. 11**):

- Выключите посудомоечную машину
- Опорожните и почистите её.
- Извлеките встроенный фильтр и откройте контейнер для соли в баке.
- Насыпьте 250-300 г восстанавливающей соли (кухонная соль с размером зерна 1 или 2 мм без добавок).
- Прочно закройте контейнер.
- Убедитесь в том, что водослив извлечен.
- Для запуска цикла нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку **ПУСК (3)**.
- Цикл слива отображается включенным светодиодом **ПИТАНИЕ (5)** и мигающим светодиодом **МОЙКА (6)**.
- Цикл восстановления длится около 20 минут.
- Посудомоечная машина выключится после завершения цикла.

**N.B. Не выключайте машину во время цикла восстановления**

#### **4.9 Конец смены**

- В конце дня всегда сливайте воду из машины, как описано в разделе «Слив машины».
- С помощью главного выключателя отключите питание и закройте внешний водопроводный кран.
- Выполните процедуру стандартного обслуживания и очистите машину, как описано в разделе «Техобслуживание».
- По возможности оставьте дверцу приоткрытой, чтобы избежать неприятного запаха внутри машины.

### 5.1 Основные правила



Перед проведением любого техобслуживания полностью слейте всю воду, отключите электропитание и закройте кран подачи воды.

Не используйте воду под давлением – она может повредить электрооборудование.

Мойте корпус машины, только когда он остыл, используя только средства, предназначенные для мытья стальных поверхностей.

Если есть риск образования льда, слейте воду из бойлера и моечной помпы.

### 5.2 Очистка

Чтобы сохранить машину в хорошем рабочем состоянии, необходимо регулярно проводить техобслуживание, как описано ниже. Рекомендуется периодически проводить санитарную обработку с помощью подходящих неагрессивных серийных средств.

### 5.3 Очистка блока фильтров

Проводите эту процедуру в конце дня или если фильтры загрязнились:

1. Извлеките и очистите корзины.
2. Очистите бак, как описано в «Сливе машины».
3. Извлеките и аккуратно очистите все фильтры.
4. Не используйте абразивные материалы для чистки бака.
5. Вновь установите все извлечённые детали после завершения.

### 5.4 Очистка рукавов

Моечные и ополаскивающие рукава легко снимаются, чтобы можно было очистить их форсунки и предотвратить засорение/образование накипи.







Выполните следующее (**Рис.10**):

- Открутите гайку R и снимите рукава.
- Промойте все детали под струей проточной воды и тщательно прочистите все форсунки зубочисткой или острым инструментом при необходимости.
- Почистите вращающиеся оси рукавов внутри машины, а также зоны слива воды для мойки и ополаскивания.
- Снова установите рукава и убедитесь, что они свободно вращаются.

## ГЛ. 6 САМОДИАГНОСТИКА

Машина оснащена системой самодиагностики, которая фиксирует и предупреждает о неисправностях с помощью быстро мигающих светодиодов. В таблице ниже описываются сигналы и их значения

Быстрое мигание

  Светодиод д ПИТАНИЕ	<p>– Электромеханическое устройство безопасности. Сработали защитные термостаты бойлера или бака, или сработал защитный датчик давления. Убедитесь, что слив не заблокирован. Выключите и включите машину.</p>
  Светодиод д МОЙКА	<p>– Ошибка заполнения бака водой. Бак не был заполнен правильно. Проверьте водоснабжение и наличие перелива. Выключите и включите машину.</p> <p>– Ошибка сброса температуры ополаскивания. Температура бойлера не сбросилась в установленное время во время цикла мойки. Выключите и включите машину, затем запустите цикл мойки.</p>
  Светодиод д НАГРЕВ	<p>– Ошибка температурного датчика бака или бойлера. Машина не может прочитать значение датчика температуры. Выключите и включите машину.</p>

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Выключение и повторное включение машины "сбрасывает" сигналы. Если после выполнения инструкций не удалось решить проблему, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Гл. 7 НАСТРОЙКИ

Если машина оснащена дозаторами, то настройки можно изменить, выполнив следующие действия:

- Машина находится в режиме ожидания с открытой дверью.
- Одновременно нажмите и удерживайте кнопки СЛИВ (2) и ПУСК (4).
- Светодиод МОЙКА (6) начнет мигать, это означает, что машина находится в режиме программирования.
- Нажмите кнопку ПУСК (4) для регулировки времени дозировки моющего средства, каждое нажатие кнопки эквивалентно одной секунде. Светодиод ПИТАНИЕ (5) будет мигать при каждом нажатии.
- Нажмите на кнопку СЛИВ (2) для регулировки времени дозировки ополаскивающего средства, каждое нажатие кнопки эквивалентно одной секунде. Светодиод НАГРЕВ (7) будет мигать при каждом нажатии.
- Закройте дверь и включите машину с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ (1) для сохранения настроек. Перечень параметров может варьироваться в зависимости от типа машины.

## Гл. 8 УТИЛИЗАЦИЯ

Наши машины не содержат материалов, требующих особого обращения.



(относится к ЕС и странам с сортировкой утилизируемых отходов)

Маркировка на оборудовании свидетельствует о том, что оно не должно выбрасываться вместе с бытовыми отходами при достижении конца срока службы. В целях предотвращения ущерба окружающей среде или здоровью из-за неправильной утилизации, выбрасывайте оборудование отдельно от остальных отходов, чтобы оно не нанесло ущерба окружающей среде.

Бытовым пользователям рекомендуется связаться с торговым представителем или местными властями для получения информации о том, как утилизировать данное оборудование.

Корпоративным пользователям рекомендуется связаться с поставщиком и свериться с условиями торгового контракта.

Запрещается утилизировать оборудование вместе с другими коммерческими отходами.

## Гл. 9 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

### БЕРЕГИТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

Надлежащее использование посудомоечной машины может снизить ее влияние на экологию при соблюдении следующих простых правил:

Мойте посуду только при полной загрузке корзин.

Выключайте посудомоечную машину, если она не используется.

Держите машину закрытой, если машина находится в режиме ожидания.

Используйте программы мойки, соответствующие уровню загрязнения.

Подавайте в машину горячую воду, если она нагревается газом.

Убедитесь, что слив подключен к соответствующей канализационной системе.

Не превышайте рекомендуемую дозу моющего средства.

Производитель оставляет за собой право изменять электрические, технические и эстетические характеристики данного оборудования и заменять любые его части без предварительного уведомления, поскольку считает необходимым предоставить надежный продукт с длительным сроком службы и передовыми технологиями.